

# SVEZA 1

## ODJELJAK 1:

### UPUTE PONUDITELJIMA

#### SVEZAK 1 ODJELJAK 1 - UPUTE PONUDITELJIMA

OBJAVA REF .: **BROJ NABAVKE** \_\_\_\_\_

Podnoseći ponudu, ponuditelj u cijelosti i bez ograničenja prihvaća posebne i opće uvjete koji reguliraju ugovor kao jedinu osnovu ovog postupka nadmetanja, bez obzira na vlastite uvjete prodaje, kojih se ovim odriče. Od ponuditelja se očekuje da pažljivo ispituju i poštuju sve upute, obrasce, odredbe ugovora i specifikacije sadržane u ovom natječajnom dosjeu. Nepodnošenje ponude koja sadrži sve potrebne podatke i dokumentaciju u roku dovest će do odbijanja ponude. U natječaju se ne može uzeti u obzir bilo kakva rezerva u vezi s natječajnom dokumentacijom; to može rezultirati trenutnim odbijanjem ponude bez daljnje ocjene.

Te I nstructions utvrditi pravila za predaju, odabir i provedbu ugovora koji se financiraju u sklopu ovog poziva za podnošenje ponuda, u skladu s odredbama p ractical g uide, koji se primjenjuje na th je poziv (dostupan na sam nternet ovo adresa: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do> ).

#### SADRŽAJ

##### OPĆI DIO

1. OPĆE UPUTE
2. FINANCIRANJE
3. SUDJELOVANJE
4. SAMO JEDNA PONUDA PO PONUDITELJU
5. RASHODI PONUDE
6. POSJET I STRANICA POJASNJENJA
7. SADRŽAJ NATJEČAJNIH DOKUMENATA
8. OBJAŠNJENJA U VEZI S NATJEČAJNIM DOKUMENTIMA
9. IZMJENE NATJEČAJNIH DOKUMENATA

## **PRIPREMA PONUDA**

10. JEZIK PONUDA
11. SADRŽAJ I PRIKAZIVANJE PONUDE
12. INFORMACIJE / DOKUMENTI KOJE DOBAVLJA PONUDITELJ
13. NATJEČAJNE CIJENE
14. RAZDOBLJE VAŽENJA PONUDA
15. JAMSTVO ZA PONUDU
16. VARIJANTNA RJEŠENJA

## **DOSTAVLJANJE PONUDA**

17. BRTVANJE, OZNAČAVANJE I DOSTAVLJANJE PONUDA
18. PRODUŽENJE ROKA ZA DOSTAVLJANJE PONUDA
19. KASNI NATJEČAJI
20. IZMJENA I POVLAČENJE PONUDA

## **OTVARANJE I OCJENA PONUDA**

21. OTVARANJE PONUDA
22. OCJENJIVANJE PONUDA
23. Ispravljanje pogrešaka

## **UGOVORNA NAGRADA**

24. KRITERIJI ZA DODJELU
25. OBAVIJEST O DODJELI, POJASNJENJA UGOVORA
26. POTPISIVANJE UGOVORA I JAMSTVO IZVEDBE
27. OTKAZIVANJE POSTUPKA PONUDE
28. ETIČKE ODREDBE I KODEKS PONAŠANJA
29. ŽALBE

**Kolovoz 2020.** Stranica 1 od 24  
d4b\_itt\_en

## **OPĆI DIO**

### **OPĆE UPUTE**

1.1. Ponuditelji se moraju nadmetati za cjelokupne radove tražene u dosjeu. Ponude se neće prihvaćati za nepotpune lotove.

1.2. Raspored

	<b>DATUM</b>	<b>VRIJEME*</b>
--	--------------	-----------------

<b>Sastanak za pojašnjenje (neobavezno)</b>	N / A	N / A
<b>Posjet mjestu (neobavezno)</b>	N / A	N / A
<b>Rok za traženje dodatne informacije iz c Ugovorne a T IJELO</b>	11. prosinca 2020	16:00
<b>Posljednji datum na koji su dodatni podaci izdaje c Ugovorne na T IJELO</b>	14. prosinca 2020	16:00
<b>Rok za podnošenje ponuda</b>	18. prosinca 2020	12:00
<b>Sjednica za otvaranje ponuda</b>	18. prosinca 2020	12:30
<b>Obavijest o dodjeli uspješnog ponuditelja</b>	21. prosinca 2020	-
<b>Potpis ugovora</b>	22. prosinca 2020	-

\* Sva vremena su u vremenskoj zoni zemlje u c Ugovorne je T IJELO p rovisional datum

°Privremeni podaci

#### FINANCIRANJE

Projekt je ko - financirala Europska unija, u skladu s pravilima programa Interreg VB Jadransko-jonske suradnje 2014-2020. (Referenca: članak 27. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, točka (a) članka 8. stavak (2) Uredbe (EU) br. 1299/2013 Europske unije Parlamenta i Vijeća i program točke (5) Uredbe (EU) br. 1301/2013 Europskog parlamenta i Vijeća) .

#### SUDJELOVANJE

- 1.3. Sudjelovanje je otvoreno za sve pravne osobe (koje sudjeluju pojedinačno ili u grupacijama - konzorcij - ponuditelja ) koji su utvrđeni u državi članici Europske unije ili u zemlji ili na teritoriju regije pokrivene i / ili ovlaštene posebnim instrumentima primjenjiv na program u okviru kojeg se financira ugovor (vidi dodatne informacije o obavijesti o ugovoru ). Sva roba isporučena prema ovom ugovoru mora porijeklom iz jedne ili više ovih zemalja. Sudjelovanje je također otvoreno za međunarodne organizacije. Sudjelovanje fizičkih osoba izravno se regulira posebnim instrumentima koji se primjenjuju na program u okviru kojeg se financira ugovor .]
- 1.4. Ovi se izrazi odnose na sve državljane gore navedenih država i na sve pravne osobe, tvrtke ili partnerstva osnovana u gore navedenim državama. U svrhu dokazivanja poštivanja ovog pravila, ponuditelji koji su pravne osobe, moraju predložiti dokumente tražene prema zakonu te zemlje.
- 1.5. Zahtjev prihvatljivosti detaljno u podto s 3.1 i 3.2 se odnosi na sve članove zajedničkog pothvata / konzorcija i svih kooperanata , kao i svim osobama na čijoj sposobnosti ponuditelj oslanja na kriterije odabira. Svaki ponuditelj, član zajedničkog ulaganja / konzorcija, svaki subjekt koji

osigurava kapacitet, svaki podizvođač i svaki dobavljač moraju potvrditi da ispunjavaju ove uvjete. Oni moraju dokazati svoju sposobnost na temelju dokumentu od manje od jedan je godinu dana ranije od roka za submisijsku ponudu, sastavljeni u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom ili praksom ili kopije originalnih dokumenata navodeći ustav i / ili pravni status i mjesto sjedišta i / ili statutarnog sjedišta i, ako je različito, mjesta središnje uprave. C Ugovorne je T IJELO može prihvatiti druge zadovoljavajuće dokaze da su ovi uvjeti ispunjeni.

- 1.6. Fizičke osobe, tvrtke ili poduzeća spadaju u situaciju navedeno u S izbacivanja 2.4. (EU restriktivne mjere), 2.6.10.1. (kriteriji za izuzeće) ili 2.6.10.1.2. (odbijanje od postupka) od pravnog uvida, se nemaju pravo sudjelovati u tom postupku nadmetanja ili se dodijeliti ugovor. Ako to učine, njihova će se ponuda smatrati neprikladnom, odnosno nepravilnom. Ponuditelji moraju dostaviti izjave o tome da nisu u niti jednoj od situacija za isključenje navedenih u S izbacivanja 2.6.10.1. od pravnog uvida. Izjave moraju obuhvaćati sve članove zajedničkog ulaganja / konzorcija, a također ih mora podnijeti bilo koji podgovarač ili subjekt koji pruža kapacitete. Ponuditelji krivi za davanje lažnih izjava mogu također podnijeti novčane kazne do 10% ukupne vrijednosti ugovora i isključenja, u skladu s Financijskom uredbom na snazi.
- 1.7. Situacija isključenja iz podtočke 3.4 odnosi se na sve članove zajedničkog ulaganja / konzorcija, sve podizvođače i sve dobavljače ponuditeljima, kao i na sve subjekte na čiji se kapacitet ponuditelj oslanja u kriterije odabira.
- 1.8. Podgovaranje je dopušteno, ali izvođač zadržava punu odgovornost prema naručitelju za izvršenje ugovora u cjelini.

### **SAMO JEDNA PONUDA PO PONUDITELJU**

Tvrtka se ne može nadmetati za dati ugovor pojedinačno i kao član zajedničkog ulaganja / konzorcija. Predlaganje ponuditelj u više od jednog natječaja za ugovor rezultirat će diskvalifikacijom svih tih ponuda za taj ugovor u kojem sudjeluje stranka. Ista tvrtka može sudjelovati samo kao podizvođač u različitim natječajima ako je to opravdano specifičnosti tržišta i očišćena od strane C Ugovorne je T IJELO.

### **RASHODI PONUDA**

- 1.9. Ponuditelj će snositi sve troškove vezane uz prepravljanje i submisijsku ponudu. C Ugovorne na T IJELO će biti odgovoran za nastanak takvih troškova, neovisno o ponašanju ili ishodu postupka.
- 1.10. C Ugovorne na T IJELO niti će biti odgovorna za, niti pokriti, sve troškove ili gubitke nastale od strane ponuditelja putem web posjeta i inspekcija ili bilo koji drugi aspekt ponude.

### **POSJET STRANICE I RAZMATRANJE**

- 1.11. Ponuditelj je snažno savjetuje da posjeti i istraži mjesto radova i okolice u svrhu procjene, na vlastitu odgovornost, trošak i rizik, na faktore potrebne za prepravljanje svoju ponudu i potpisivanja ugovora za radove (djelovi, vrijeme i mjesto, vidjeti dodatne informacije o obavijesti ugovora.)

- 1.12. Pojašnjenje sastanaka i / ili posjeta na terenu će se održati od c Ugovorne je T IJELO na 9. prosinca 2020. na 1. sati ( d jeli, vrijeme i mjesto, pogledajte dodatne informacije o na obavijesti ugovora ) .

### **SADRŽAJ PONUDE**

Skup natječajne dokumentacije obuhvaća dokumente navedene u pozivnom pismu.

Ponuditelji snose isključivu odgovornost za pažljivo ispitivanje natječajne dokumentacije, uključujući projektnu dokumentaciju dostupnu za inspekciju i bilo kakve izmjene natječajne dokumentacije izdane tijekom razdoblja natječaja, te za dobivanje pouzdanih podataka o svim uvjetima i obvezama koji mogu na bilo koji način utjecati na iznos ili priroda ponude ili izvođenje radova. U slučaju da ponuditelj je uspješan, ne tvrde za alter ing natječaj iznos će se zabavljati na temelju pogreške ili propuste u obvezama ponuditelja je gore opisano.

### **OBJAŠNJENJA U VEZI S NATJEČAJNIM DOKUMENTIMA**

- 1.13. Ponuditelji mogu podnijeti na pitanja u pisanom obliku , zbog 11 -og prosinca 2020. , navodeći objavljivanju i naziv ugovora:

**Kantonalna javna ustanova za zaštićena prirodna područja**

**Branilaca Sarajeva 28, 71000 Sarajevo**

**Elma Reiz Bašić [elma.reiz-besic@zppks.ba](mailto:elma.reiz-besic@zppks.ba)**

C Ugovorne je T IJELO nema obvezu osigurati dodatne podatke nakon tog datuma.

C Ugovorne na T IJELO mora odgovarati svim natjecateljima ' pitanja najmanje 6 dana prije isteka roka za dostavu ponuda.

### **IZMJENE NATJEČAJNIH DOKUMENATA**

- 1.14. C Ugovorne na T IJELO može, po potrebi, u skladu s člankom 18, produžiti rok za submi Spajanje ponude dati ponuditelju dovoljno vremena da se izmjene u obzir prilikom pripreme svoje ponude.

## **PRIPREMA PONUDA**

### **JEZIK PONUDA**

- 1.1. Natječaj i svu korespondenciju i dokumente vezane za natječaj razmijenili od strane ponuditelja i c Ugovorne je T IJELO mora biti napisana na jeziku postupka , što je engleski. Sva korespondencija koja se odnosi na plaćanja, uključujući račune i privremenih i konačnih potvrda plaćanja, mora se poslati na c Ugovorne je T IJELO na engleskom jeziku.
- 1.2. Ako popratni dokumenti nisu napisani na jednom od službenih jezika Europske unije, mora se priložiti prijevod na jezik poziva za podnošenje ponuda. Ako su dokumenti na službenom jeziku Europske unije koji nije engleski , toplo se preporučuje pružanje prijevoda na jezik poziva za podnošenje ponuda kako bi se olakšala procjena dokumenata.

### **SADRŽAJ I PREDSTAVLJANJE PONUDE**

- 1.3. Ponude moraju ispunjavati sljedeće uvjete:

- 1.3.1. Natječajni moraju sadržavati dokumente i informacije u C odredbi 12 dolje.
- 1.3.2. Ponudu u ime ponuditelja / zajedničkog ulaganja / konzorcija mora potpisati osoba ili osobe koje su za to ovlaštene, ovlaštene punomoći predane u skladu s obrascem 4.3 u svesku 1, odjeljak 4 natječajne dokumentacije.
- 1.3.3. Relevantne stranice dokumenata navedene u C točki 12. moraju biti potpisane kako je naznačeno.
- 1.3.4. Ponuditelj mora dostaviti sve dokumente tražene u dokumentaciji za nadmetanje. Svi takvi dokumenti, bez iznimke, moraju se strogo pridržavati ovih uvjeta i odredbi i ne smiju sadržavati izmjene i dopune ponuđača. Ponude koje nisu u skladu sa zahtjevima iz natječajne dokumentacije mogu se odbiti.

1.4. Radovi nisu podijeljeni u cjeline. Ponude moraju biti za sve naznačene količine.

### **INFORMACIJE / DOKUMENTI KOJE DOBAVLJA PONUDITELJ**

1.5. Svi nadmetanje s mora sadržavati sljedeće podatke i uredno završene dokumente:

1.5.1. Obrazac ponude za nadmetanje, zajedno sa svojim Dodatku 1 „Deklaracija o n čast o kriterijima za isključenje i kriterijima za izbor ”

1.5.2. Dokaz da je ponuditelj ispunio sljedeće kriterije prihvatljivosti i odabira:

- uvjete za prihvatljivost u odjeljku 10. priložene obavijesti o ugovoru, putem obrasca za nadmetanje i obrasca 4.5.b („Datoteka pravne osobe“) Kopije najnovijih dokumenata koji pokazuju pravni status i mjesto registracije sjedišta ponuditelja trebaju se priložiti;
- zahtjeve ekonomske i financijske sposobnosti u odjeljku 14.a priložene obavijesti o ugovoru, putem obrasca 4.4;
- zahtjeve za profesionalne i tehničke sposobnosti u odjeljku 14.b priložene obavijesti o ugovoru, putem obrasca 4.6.5.

1.5.3. Financijska ponuda, u skladu s obrascem 4.2.3 sveska 4;

1.5.4. t EHNICKI ponudu, koja mora sadržavati ove podatke:

- organizacijska shema (obrazac 4.2.);
- plan rada s kratkim opisima glavnih aktivnosti (obrazac 4.6.3. svezak 1.), koji prikazuje redoslijed i predloženi raspored provedbe zadataka.

1.5.5. punomoć koja daje ovlast osobi koja potpisuje ponudu i svu povezanu dokumentaciju (obrazac 4.3).

1.5.6. obrazac za financijsku identifikaciju (obrazac 4.5a, svezak 1.). Ako je ponuditelj već potpisao drugi ugovor koji financira Europska unija, može umjesto obrazaca i pratećih dokumenata dostaviti ili brojeve spisa ili primljene obrasce koji su tom prilikom dostavljeni, osim ako se u međuvremenu nije dogodila promjena.

1.5.7. Ponude koje su podnijele tvrtke u partnerstvima koja čine zajedničko ulaganje / konzorcij moraju također ispunjavati sljedeće uvjete:

- Ponuda mora sadržavati sve podatke zahtijevane gornjom podtočkom 8.2 za svakog člana zajedničkog ulaganja / konzorcija i sažete podatke za izvođenje radova od strane ponuditelja.

- Natječaj mora biti potpisan na način koji pravno obvezuje sve članove. Jedan član mora biti imenovan vodećim članom, a to imenovanje potvrđeno predajom punomoći potpisanih od strane ovlaštenih potpisnika koji predstavljaju sve pojedine članove. Pogledajte obrazac 4.3 u svesku 1 i obrazac za nadmetanje.

- Svi članovi zajedničkog ulaganja / konzorcija dužni su ostati u zajedničkom pothvatu / konzorciju tijekom cijelog razdoblja izvršenja ugovora. Pogledajte izjavu u obrascu za nadmetanje.

## **NATJEČAJNE CIJENE**

1.6. Valuta natječaja je KM (KM)

### **RAZDOBLJE VAŽENJA PONUDA**

1.7. Ponude moraju ostati valjane 90 dana nakon isteka roka za submisijsku ponudu navedenih u obavijesti ugovoru, pozivu na dostavu ponuda ili kao na m je završila u skladu s klauzulama 9 i / ili 18.

1.8. U iznimnim okolnostima, c Ugovorne je T IJELO može, prije nego što je valjanost rok istekne, zahtjev da ponuditelji produžiti valjanost ponuda za određeno razdoblje, koje ne može biti duži od 40 dana. Takvi zahtjevi i odgovori na njih moraju se dati u pisanom obliku. Ponuditelj može odbiti udovoljiti takvom zahtjevu bez oduzimanja jamstva za nadmetanje. Ako ponuditelj odluči prihvatiti na zahtjev, možda ne m završiti svoju ponudu i to je dužan produljiti valjanost svog jamstva za ponudu u revidiranom razdoblju valjanosti ponude. U slučaju da naručitelj je dužan pribaviti preporuku ploče iz S izbacivanja 2.6.10.1.1. od p ractical g uide, naručitelj može zatražiti produljenje valjanosti ponude do donošenja tog preporuke.

1.9. Uspješni ponuditelj mora održavati svoju ponudu sljedećih 60 dana. Th je razdoblje u add ition do roka valjanosti, bez obzira na datum obavijesti.

## **DOSTAVLJANJE PONUDA**

### **17. BROJENJE, OZNAČAVANJE I PODNOŠENJE PONUDA**

17.1 Cjelokupna ponuda mora biti predana u jednom izvorniku, s jasno označenim " original " i jednim (1) kopijom, jasno označenim " kopija ". U slučaju bilo kakvih neslaganja među njima, prevladavat će izvornik.

17.2 Tehničke i financijske ponude moraju se staviti zajedno u zatvorenu omotnicu. Omotnice se zatim trebaju staviti u drugu zatvorenu omotnicu / paket, osim ako njihov volumen ne zahtijeva zasebno podnošenje za svaku seriju.

17.3 Sve ponude moraju biti poslane na t on c Ugovorne je T IJELO prije roka s et u st ontract obavijesti .

Sudionici mogu odabrati da predaju svoju ponudu :

(a) poštom ili kurirskom službom, u tom će se slučaju dokazi sastojati od poštanskog žiga ili datuma položenice<sup>[1]</sup>. U tom slučaju, t je natječaj mora poslati na sljedeću adresu:

**Kantonalna javna ustanova za zaštićena prirodna područja**

**Branilaca Sarajeva 28, 71000 Sarajevo**

**Bosna i Hercegovina**

**Telefon: +387 33 201 112**

**Email: [vrelo.bosne@bih.net.ba](mailto:vrelo.bosne@bih.net.ba)**

(b) ili ručnim dostave u prostorijama ugovornog organa od strane sudionika osobno ili zastupnika, u kojem slučaju se dokazi se sastoji od povratnicom. Ako se ponude dostavljaju ručno, trebaju se dostaviti na sljedeću adresu:

**Kantonalna javna ustanova za zaštićena prirodna područja**

**Branilaca Sarajeva 28, 71000 Sarajevo**

**Bosna i Hercegovina**

**Telefon: +387 33 201 112**

**Email: [vrelo.bosne@bih.net.ba](mailto:vrelo.bosne@bih.net.ba) do 12:00 sati**

Naručitelj može, iz razloga administrativne učinkovitosti, odbiti bilo koji zahtjev ili ponudu koji su na vrijeme predani poštanskoj službi, ali su ih primili, iz bilo kojeg razloga izvan naručiteljeve kontrole, nakon datuma stupanja na snagu odobrenja izvještaja s užeg popisa Izvještaj o ocjeni, ako bi prihvaćanje prijava ili ponuda koje su predane na vrijeme, ali su stigle kasno, znatno odgodilo postupak ocjenjivanja ili ugrozilo odluke koje su već donesene i prijavljene.

17.4 Ponude, uključujući anekse i svu popratnu dokumentaciju, moraju se predati u zatvorenoj omotnici koja sadrži samo:

- (a) gornja adresa;
- (b) referentni kod ovog natječajnog postupka (tj. < **BROJ NABAVKE** >);
- (c) gdje je primjenjivo, broj partija (a) za koje se natječe;
- (d) riječi " Ne otvarati prije sjednice za otvaranje ponuda " na jeziku natječajne dokumentacije i < **NE OTVARATI PRIJE SASTANKA ZA OTVARANJE PONUDA** >
- (e) ime ponuditelja.

**18. PRODUŽENJE ROKA ZA PODNOŠENJE PONUDA**

C Ugovorne je T IJELO može, na vlastitu diskreciju, produžiti rok za submicija ponuda izdavanjem n a m endment u skladu s člankom 9. U takvim slučajevima, sva prava i obveze c Ugovorne je T IJELO i ponuditelj u vezi izvorni datum naveden u obavijesti o ugovoru bit će podložan novom datumu.

**19. KASNI NATJEČAJI**

19.1 Sve ponude dostavljene nakon isteka roka za podnošenje navedenog u obavijesti ugovoru ili ovim uputama biti će čuvati c Ugovorne je T IJELO. U jamstva će se vratiti ponuditeljima. Vidi također posljednji odlomak točke 17.3. Gore.



19.2 Ne preuzima se odgovornost za zakašnjelu dostavu ponuda. Kasne ponude bit će odbačene i neće se ocjenjivati.

## **20. IZMJENITE ING I POVLAČITE ING PONUDE**

20.1 Ponuditelji mogu izmijeniti ili povući svoje ponude pismenom obavijesti prije gore navedenog roka. Nijedna ponuda ne može se mijenjati nakon isteka roka za podnošenje. Povlačenja moraju biti bezuvjetna i završit će svako sudjelovanje u natječajnom postupku.

20.2 Svaka obavijest o izmjeni ili povlačenju mora biti pripremljena i predana u skladu s odredbom 17., a na omotnici mora biti označena " izmjena " ili " povlačenje " , prema potrebi.

20.3 W ithdrawal o natječaju u razdoblju od isteka roka za podnošenje i datum isteka valjanosti ponude će rezultirati oduzimanjem jamstva za nadmetanje.

## **OTVARANJE I EVALUATIN G NATJEČAJI**

### **21. OTVARANJE PONUDA**

21.1 svrha otvaranja i examin ing natječaja za provjeru jesu li ponude su potpune, da li su potrebni za nadmetanje jamstva su namješteni, da li su potrebni dokumenti su uključeni i da li ponuda su uglavnom u redu.

21.2 Ponude će se otvoriti u javnoj sjednici u datumu i mjestu održavanja navedenom u st ontract obavijesti od strane imenovanog povjerenstva. Odbor će sastaviti zapisnik sa sastanka koji ponuditeljima mora biti dostupan na zahtjev.

U slučaju da na datum otvaranja neke ponude nisu dostavljene naručitelju, ali njihovi zastupnici mogu pokazati dokaze da su poslane na vrijeme, naručitelj će im omogućiti da sudjeluju u prvom otvaranju i obavijestiti sve predstavnike ponuditelja da će biti organizirano drugo otvaranje.

21.3 Na otvaranja ponuda sjednici , ponuditelji ' imena, ponuda cijene, ponudeni popusti, pisane obavijesti o izmjeni i povlačenja, prisutnost jamstva za nadmetanje (ako je potrebno) i sve ostale informacije c Ugovorne je T IJELO može uzeti u obzir odgovarajuće svibnja biti najavljeni.

21.4 Nakon javnog otvaranja ponuda, nijedna informacija koja se odnosi na ispitivanje, pojašnjenje, ocjenu ili usporedbu ponuda ili preporuka u vezi s dodjelom ugovora ne može se objaviti sve do dodjele ugovora.

Svaki pokušaj od strane ponuditelja utjecati na ocjenjivački odbor u postupku ispitivanja, razjašnjenja, ocjeni i usporedbi ponuda, dobiti informacije o tome kako je postupak napreduje ili da utječe na c Ugovorne je T IJELO u svojoj odluci u vezi s dodjelom ugovora rezultat će trenutnim odbijanjem njegove ponude.

### **22. EVALUATIN G GODIŠNJI PONUDI**

C Ugovorne T IJELO zadržava pravo zatražiti od ponuditelja da pojasni bilo koji dio svog ponude koje su vijeće za evaluaciju u obzir je potrebno t o evaluat to npr . Takvi zahtjevi i odgovori na njih moraju se dati u pisanom obliku. Oni ni u kojem slučaju ne smiju mijenjati ili pokušati promijeniti cijenu ili sadržaj ponude, osim da bi ispravili aritmetičke pogreške koje je komisija za ocjenu otkrila prilikom analize ponuda.

C Ugovorne T IJELO zadržava pravo provjeriti podatke koje su dostavile ponuditelja ako je Ocjenjivački odbor smatra da je potrebno.

## 22.1 Ispitivanje upravne usklađenosti ponuda

Cilj je ove faze provjeriti da li ponude udovoljavaju zahtjevima iz natječajne dokumentacije. Smatra se da je ponuda udovoljava ako udovoljava svim uvjetima, postupcima i specifikacijama u dosjeu natječaja, a da pritom ne odstupa od njih ili ne pridodaje ograničenja.

Značajna odstupanja ili ograničenja su one koje utječu na opseg, kvalitetu ili izvršenje ugovora, znatno razlikuju od uvjeta iz natječajne dokumentacije, ograničavanje prava c Ugovorne je T IJELO ili ponuditelja ' e obveze iz Ugovora ili narušavanje tržišnog natjecanja za ponuditelji čije su ponude sukladne. Odluke da ponuda nije administrativno usklađena moraju biti valjano obrazložene u zapisniku o ocjeni.

Ocjenjivačka komisija provjerit će da li svaki natječaj:

- je pravilno potpisan;
- uključuje ispravno jamstvo za nadmetanje (ako je potrebno);
- udovoljava zahtjevima utvrđenim u administrativnoj mreži usklađenosti;
- posjeduje kompletnu dokumentaciju i informacije;
- udovoljava zahtjevima ove natječajne dokumentacije.

Ako ponuda ne udovoljava zahtjevima navedenim u tabeli administrativne usklađenosti, komisija za ocjenjivanje može je odbiti prilikom provjere prihvatljivosti.

## 22.2 Tehnička ocjena

Komisija za ocjenjivanje mora ocjenjivati samo one ponude koje se smatraju suštinski sukladnima u skladu s odredbom 22.1.

U ovoj fazi postupka ocjene , c PRACENJE će analizirati pristigle ponude " tehničku usklađenost u odnosu na tehničke specifikacije, raspoređivanje ih tehnički usklađen ili ne-popustljiv.

## 22.3 Financijska procjena

Nakon završetka tehničke procjene , komisija za ocjenu provjerava da financijske ponude ne sadrže aritmetičke pogreške. Ako natječajni postupak sadrži nekoliko lotova, financijske ponude uspoređuju se za svaki lot. Financijska procjena morat će utvrditi najbolju financijsku ponudu za svaku seriju, uzimajući u obzir sve ponuđene popuste.

Prilikom analize ponude, ocjenjivačka komisija izračunat će konačnu cijenu ponude nakon što je prilagodi na temelju odredbe 23.

## 23 CORRECTIN G Pogreške

23.1 Moguće pogreške u financijskoj ponudi ispraviti će ocjenjivački odbor na sljedeći način:

- ako postoji nesklad između iznosa u brojkama i riječima, prevladavat će iznos u riječima;
- osim za paušalne ugovore, gdje postoji razlika između jedinične cijene i ukupnog iznosa dobivenog množenjem jedinične cijene i količine, prevladavat će navedena jedinična cijena.

23.2 Iznos naveden u ponudi prilagodit će komisija za ocjenu u slučaju pogreške, a ponuditelj će biti vezan za taj prilagođeni iznos. Ako ponuditelj ne prihvati prilagodbu, njegova će ponuda biti odbijena, a jamstvo za njezinu ponudu oduzeto.

## **UGOVORNA NAGRADA**

### **24. KRITERIJI ZA DODJELU**

T je ekonomski najpovoljnija ponuda je tehnički prihvatljivu ponudu s najnižom cijenom ] .

### **25. N PRIJAVA DODJELE, POJASNJENJA UGOVORA**

Prije expir y u važenja razdoblja ponuda, c Ugovorne je T IJELO će obavijestiti uspješnog ponuditelja, u pisanom obliku, koja je izabrana njegova ponuda i privući pozornost na bilo kakve aritmetičke pogreške ispravljene tijekom procesa evaluacije. Ova obavijest može biti u obliku poziv pojasniti određene ugovorne pitanja koja u njemu, na koju se ponuditelj mora biti pripremaju d odgovoriti. Ovo pojašnjenje bit će ograničeno na pitanja koja nisu imala izravnog utjecaja na odabir uspješne ponude. Ishod takvog pojašnjenja bit će naveden u memorandumu o pojašnjenju, koji će potpisati obje strane i uklopiti u ugovor.

C Ugovorne na T IJELO će obavijestiti sve ponuditelje istovremeno i pojedinačno odluke o odabiru. Jamstvo za natječaj neuspješnih ponuditelja bit će objavljeno nakon potpisivanja ugovora . .

Podnošenjem ponude svaki ponuditelj prihvaća primanje obavijesti o ishodu postupka elektroničkim putem. Smatrat će se da je takva obavijest primljena na datum kada je javni naručitelj pošalje na elektroničku adresu navedenu u ponudi.

### **26. POTPISIVANJE UGOVORA I JAMSTVO IZVEDBE**

26.1 U roku od 30 dana od primitka ugovora već je potpisao c Ugovorne je T IJELO, odabrani ponuditelj mora potpisati i datum ugovora i vratiti ga, uz jamstvo izvedbe (ako je primjenjivo) do c Ugovorne je T IJELO. Na potpisivanju ugovora, uspješni ponuditelj će postati c contractor a ugovor će stupiti na snagu.

26.2 Ako to ne uspije potpisati i vratiti ugovor i bilo financijsko jamstvo potrebnih u roku od 30 dana od dana primitka obavijesti, c Ugovorne je T IJELO može razmotriti prihvaćanje ponude biti otkazan , ne dovodeći u pitanje c Ugovorne jednog T IJELO 's pravo kako prizvati jamstva, zahtjev za naknadu štete ili bilo koje drugo pravno sredstvo u odnosu takvog neuspjeha, a ponuditelj će imati zahtjev god na c Ugovorne je T IJELO.

26.3 Jamstvo za dobro izvršenje navodi u g izv c onditions postavljena je na 5% od iznosa ugovora i mora biti prikazani u obliku navedenom u prilogu tenderske dokumentacije , osim ako to poprma oblik ovlaštenog čeka ili novčani polog . To će biti objavljen u skladu s a specijalna c onditions.

### **27. OTKAZIVANJE POSTUPKA PONUDE**

U slučaju otkazivanja natječaja, ponuđači će biti obaviješteni od strane c Ugovorne je T IJELO. Ako je postupak nadmetanja otkazan prije otvaranja ponuda , zapečaćene omotnice ponuditeljima će se vratiti neotvorene.

Otkazivanje se može dogoditi , na primjer, kada:

- natječajni postupak bio neuspješan, odnosno gdje je primljena bez kvalitativno ili financijski vrijedna ponuda ili nije bilo važeći odgovor na sve;
- ekonomski ili tehnički parametri projekta su iz temelja se promijenila;
- izvanredne okolnosti ili viša sila onemogućuju normalno izvršenje projekta;
- sve tehnički propisne ponude premašuju raspoloživa financijska sredstva,
- došlo je do nepravilnosti u postupku, posebno tamo gdje su one spriječile pošteno tržišno natjecanje;
- dodjela nije u skladu s dobrim financijskim upravljanjem, tj. Ne poštuje načela ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti (npr. Cijena koju je predložio ponuditelj kojem će se dodijeliti ugovor objektivno je neproporcionalna u odnosu na cijenu tržište.

**Ni u kojem slučaju će c Ugovorne na T IJELO biti odgovoran za bilo kakve štete, uključujući, bez ograničenja, štete za gubitak profita, na bilo koji način povezane s poništenjem natječaja, čak i ako je c Ugovorne je T IJELO je obaviještena od mogućnost oštećenja. P ublication od obavijesti ugovor ne obvezuje c Ugovorne je T IJELO za provedbu najavljenog programa ili projekta.**

## **28. ETIČKE ODREDBE I KODEKS PONAŠANJA**

### 28.1 Odsutnost sukoba interesa

Na ponuditelja ne smije utjecati bilo kakav sukob interesa i ne smije imati jednak odnos u tom pogledu s ostalim ponuditeljima ili stranama uključenim u projekt. Svaki pokušaj ponuditelja da dobije povjerljive podatke, sklopi nezakonite sporazume s konkurentima ili utječe na ocjenjivački odbor ili naručitelj tijekom postupka ispitivanja, razjašnjavanja, ocjenjivanja i usporedbe ponuda dovest će do odbijanja njegove ponude i može rezultirati upravnim kazne prema financijskoj uredbi na snazi.

### 28.2 Poštivanje ljudskih prava kao i zakona o okolišu i temeljnih radnih standarda

Ponuditelj i njegovo osoblje moraju se pridržavati ljudskih prava i važećih pravila o zaštiti podataka . Konkretno iu skladu s primjenjivim temeljnim aktom, ponuditelji i podnositelji zahtjeva kojima su dodijeljeni ugovori moraju se pridržavati zakona o zaštiti okoliša, uključujući multilateralne sporazume o okolišu, i temeljnih radnih standarda kako je primjenjivo i kako su definirani u relevantnim konvencijama Međunarodne organizacije rada (poput kao konvencije o slobodi udruživanja i kolektivnog pregovaranja; ukidanje prisilnog i obveznog rada; ukidanje dječjeg rada).

#### **Nulta tolerancija za seksualno iskorištavanje , zlostavljanje i uznemiravanje :**

Europska komisija primjenjuje politiku 'nulte tolerancije' u odnosu na svako nezakonito ponašanje koje ima utjecaj na profesionalnu vjerodostojnost ponuditelja .

Zabranjeno je fizičko zlostavljanje ili kažnjavanje, ili prijetnje fizičkim zlostavljanjem, seksualnim zlostavljanjem ili iskorištavanjem, uznemiravanjem i verbalnim zlostavljanjem, kao i drugi oblici pokretanja .

### 28.3 Protiv korupcije i podmićivanja

Ponuditelj će se pridržavati svih važećih zakona i propisa i kodeksa koji se odnose na borbu protiv podmićivanja i borbe protiv korupcije . Europska komisija zadržava pravo obustaviti ili otkazati financiranje projekata ako se u bilo kojoj fazi postupka dodjele ugovora ili tijekom izvršenja ugovora otkriju bilo kakve koruptivne prakse i ako naručitelj ne poduzme sve odgovarajuće mjere da popravi situaciju. U svrhu ove odredbe, "koruptivna praksa" je ponuda mita, poklona, napitka ili provizije

bilo kojoj osobi kao poticaj ili nagrada za izvršavanje ili suzdržavanje od bilo kojeg djela u vezi s dodjelom ugovora ili izvršenjem ugovora već sklopljen s naručiteljem.

#### 28.4 Neobični komercijalni troškovi

Ponude će biti odbačene ili ugovori raskinuti ako se utvrdi da su dodjela ili izvršenje ugovora prouzrokovali neobične komercijalne troškove. Takvi neobični komercijalni troškovi su provizije koje nisu spomenute u glavnom ugovoru ili ne proizlaze iz pravilno zaključenog ugovora koji se odnosi na glavni ugovor, provizije koje nisu plaćene zauzvrat za bilo koju stvarnu i legitimnu uslugu, provizije doznačene poreznom oazi, provizije plaćene primatelju primatelja koji nije jasno identificiran ili se provizije plaćaju tvrtki koja ima sve izgleda da je front company.

Izvođači za koje se utvrdi da su platili neobične komercijalne troškove na projektima financiranim od Europske unije dužni su, ovisno o ozbiljnosti uočenih činjenica, raskinuti ugovore ili biti trajno isključeni iz primanja sredstava EU.

#### 28.5 Kršenje obveza , nepravilnosti ili prijevara

Ugovorno tijelo zadržava pravo da obustavi ili otkáže postupak, ako se pokaže da je postupak dodjele podložan kršenju obveza , nepravilnostima ili prijevari. Ako se nakon dodjele ugovora otkriju kršenja obveza , nepravilnosti ili prijevara, naručitelj se može suzdržati od sklapanja ugovora.

### **29. ŽALBE**

Ponuditelji koji vjeruju da su oštećeni greškom ili nepravilnošću tijekom postupka dodjele mogu podnijeti žalbu. Pogledajte S izbacivanja 2,12. od p ractical g uide.

### **30. D ATA ZAŠTITA**

Ako obrada vašeg odgovora na poziv za nadmetanje uključuje bilježenje i obradu osobnih podataka (poput imena, podataka za kontakt i životopisa), oni će se obrađivati isključivo u svrhu upravljanja i praćenja natječaja i ugovora od strane kontrolor podataka bez prejudiciranja mogućeg prijenosa tijelima nadležnim za nadzor ili inspeksijske zadatke u primjeni zakona EU. Uz to, budući da se ugovor odnosi na vanjsku akciju u partnerskim zemljama izvan EU-a i budući da EU, koju zastupa Europska komisija, djeluje kao naručitelj u ime i u korist partnerskih zemalja, može doći do prijenosa osobnih podataka zemlji partneru, isključivo u svrhu poštivanja njezinih obveza prema primjenjivom zakonodavnom okviru i prema sporazumu o financiranju zaključenom između EU-a i zemlje partnera u vezi s ovim natječajnim postupkom. Pojediniosti u vezi s obradom vaših osobnih podataka dostupne su u izvavi o privatnosti na

<http://ec.europa.eu/europeaid/frag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

U slučajevima kada obrađujete osobne podatke u kontekstu sudjelovanja na natječaju (npr. Životopisi ključnih i tehničkih stručnjaka) i / ili provedbe ugovora (npr. Zamjena stručnjaka), sukladno tome obavijestit ćete subjekte podataka o pojedinostima obradu i priopći im gore spomenutu izvavu o privatnosti.

### **31 . SUSTAV RANOG OTKRIVANJA I ISKLJUČENJA**

Ponuditelji i, ako su pravne osobe, osobe koje imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora nad njima, obavještavaju se da, ako su u nekoj od situacija ranog otkrivanja ili isključenja , njihovi osobni podaci (ime, ime i prezime ime ako je fizička osoba, adresa, pravni oblik te naziv i dano ime osobe koje ima ovlasti zastupanja, odlučivanja ili kontrole, ako je pravna

osoba) mogu biti registrirani u e , znanstvena detection i exclusion system (édes) i priopćeno zainteresiranim osobama i subjektima u vezi s dodjelom ili izvršenjem ugovora o nabavi.

\* \* \*

**Kolovoz 2020.** Stranica 1 od 24  
d4b\_itt\_en

---

[\[1\]](#) Preporučuje se upotreba preporučene pošte u slučaju da poštanski žig nije čitljiv.